

Vorlage		Vorlage-Nr: BA 2/0042/WP18
Federführende Dienststelle: B 2 - Bezirksamt Aachen-Eilendorf		Status: öffentlich
Beteiligte Dienststelle/n:		Datum: 02.08.2022
		Verfasser/in:
Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Bezirksvertretung Eilendorf vom 06.04.2022 (öffentlicher Teil)		
Ziele:		
Beratungsfolge:		
Datum	Gremium	Zuständigkeit
17.08.2022	Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf	Entscheidung

Beschlussvorschlag:

Die Bezirksvertretung Eilendorf genehmigt die Niederschrift über die Sitzung der Bezirksvertretung Eilendorf vom 06.04.2022 (öffentlicher Teil).

N i e d e r s c h r i f t
Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf

18. Juli 2022

Sitzungstermin:	Mittwoch, 06.04.2022
Sitzungsbeginn:	18:00 Uhr
Sitzungsende:	21:00 Uhr
Ort, Raum:	Sitzungssaal des Bezirksamtes, Heinrich-Thomas-Platz 1, Aachen-Eilendorf

Anwesende:

Bezirksbürgermeisterin Elke Eschweiler

Ratsfrau Astrid Vogelheim

Herr Christian Hofmann

Herr Stephan Ballatré

Ratsfrau Silke Bergs

Herr Oliver Bode

Frau Elke Bohrer

Herr Dr. Joachim Heinze

Ratsfrau Hildegard Pitz

Herr Markus Plum

Ratsherr Rolf Schäfer

Herr Frank Meuser

B 2/12/WP18

Ausdruck vom: 18.07.2022

Seite: 1/14

Abwesende:

Frau Fabia Kehren

bis TOP 7

von der Verwaltung:

Herr Kemperdick

FB 23

Frau Fehlhaber

FB 23

Herr Kelberlau

FB 61

Frau Schulz

FB 45

Herr Freude

BA 2

Frau Schartmann

BA 2

als Schriftführer:

Herr Marc Delzepich

BA2

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
- 2 **Einführung und Verpflichtung eines neuen Bezirksvertretungsmitgliedes**
- 3 **Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf vom 24. November 2021 (öffentlicher Teil)**
Vorlage: BA 2/0030/WP18
- 4 **Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner**
- 5 **Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 1002 - Von-Coels-Straße / Auf Trimpersfeld - hier: Aufstellungs- und Offenlagebeschluss**
Vorlage: FB 61/0363/WP18
- 6 **Bauhof Aachen-Eilendorf**

B 2/12/WP18

Ausdruck vom: 18.07.2022

Seite: 2/14

- 7 **Ablauf Grundstücksvergaben städtischer Grundstücke im Konzeptverfahren**
Vorlage: FB 23/0116/WP18
- 8 **Errichtung von netzgebundenen Trinkwasserspendern im öffentlichen Raum - Standortkonzept;**
hier: Ratsanträge der Grünen Fraktionen in den Aachener Bezirken Mitte, Eilendorf, Brand, Haaren, Kornelimünster/ Walheim, Laurensberg und Richterich
Vorlage: FB 61/0343/WP18
- 9 **Bericht über die Versorgungslage der Frauen und Kinder, die vor dem Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine nach Eilendorf geflüchtet sind.**
Antrag von Grüne / CDU / SPD vom 21. März 2022
Vorlage: BA 2/0031/WP18
- 10 **Sachstandsbericht aus der Zukunftswerkstatt**
- 11 **Anträge / Anfragen**
Vorlage: BA 2/0032/WP18
- 12 **Vergabe der bezirklichen Verfügungsmittel 2022 - Stichtag 31. März**
- 13 **Verwendung der bezirklichen Investitionsmittel 2022**
- 14 **Mitteilungen der Verwaltung**
- 15 **Einrichtung einer attraktiven und sicheren Umleitungsstrecke für den Fuß- und Radverkehr zwischen Eilendorf und Haaren während der Sperrphasen der Wegeverbindung unter der Haarbachtalbrücke**
Antrag von Grüne, CDU, SPD und FDP vom 01.04.2022
Vorlage: BA 2/0035/WP18

Nichtöffentlicher Teil

- 1 **Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf vom 24. November 2021 (nichtöffentlicher Teil)**
Vorlage: BA 2/0033/WP18
- 2 **Bericht über private Bauvorhaben**
Vorlage: BA 2/0034/WP18
- 3 **Mitteilungen**

Protokoll:

Öffentlicher Teil

zu 1 Eröffnung der Sitzung

Die Bezirksbürgermeisterin Frau Eschweiler begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung.

Die Verwaltung beantragt den Tagesordnungspunkt Ö6 aufgrund von Beratungsbedarf von der Tagesordnung abzusetzen, den TOP Ö9 als neuen TOP Ö6 vorzuziehen und die Tagesordnung um die Tischvorlage als neuen Punkt Ö16, „Auswahl der Familienzentren für das Kitajahr 2022/2023“ (Verwaltungsvorlage FB 45/025/WP18) zu erweitern. Den Anträgen wird einstimmig entsprochen.

zu 2 Einführung und Verpflichtung eines neuen Bezirksvertretungsmitgliedes

Herr Frank Meuser (SPD) wird als Bezirksvertreter verpflichtet.

- zu 3 **Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf vom 24. November 2021 (öffentlicher Teil)**
Vorlage: BA 2/0030/WP18

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf genehmigt einstimmig bei zwei Enthaltungen wegen Nichtanwesenheit die Niederschrift über die Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf vom 24. November 2021 (öffentlicher Teil).

zu 4 Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner

Auf Nachfrage über die Umgehungsstraße L221n erklärt die Bezirksbürgermeisterin, dass es noch keinen festgelegten Zeitpunkt für eine weitere Diskussion gibt, die Bezirksvertretung aber regelmäßig neue Informationen anfordert.

**zu 5 Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 1002 - Von-Coels-Straße / Auf Trimpersfeld - hier: Aufstellungs- und Offenlagebeschluss
Vorlage: FB 61/0363/WP18**

Herr Kelberlau (Fachbereich Stadtentwicklung, -planung und Mobilitätsinfrastruktur) stellt den o.g. Bebauungsplan mündlich mittels einer Power-Point-Präsentation vor.

Die Bezirksvertretung dankt ihm für den ausführlichen Vortrag und begrüßt die Planungen, da Wohnraum dringend gebraucht werde und hier der Baubereich bereits durch das ehemalige Gewerbe versiegelt sei.

Es wird die Sorge geäußert, dass der geplante Wendebereich stärker frequentiert wird als vom Fachbereich erhofft und dass es dadurch zu gefährlichen Verkehrssituation -insbesondere im Zusammenhang mit dem angrenzenden Kinderspielplatz- kommen könnte. Herr Kelberlau weist darauf hin, dass es in der -als verkehrsberuhigter Bereich ausgewiesenen- Straße sowohl Bäume als „Schikanen“ gibt, aber auch dass das Pflaster des Wendebereichs farblich abgehoben ist. Die Bezirksvertretung bittet zusätzlich auch die Installation von Geschwindigkeitshemmern „Kölner Teller“ prüfen zu lassen.

Auf Nachfrage teilt Herr Kelberlau mit, dass die Umsetzungsverpflichtung des geplanten (Wohn-) Bauprojektes vertraglich unter Fristsetzung festgelegt sei.

Weiterhin teilt er mit, dass eine verkehrsgutachterliche Untersuchung habe ergeben, dass es zu keinen erheblichen Verzögerungen / Komplikationen beim Einbiegen auf die Von-Coels-Straße komme.

Die Bezirksbürgermeisterin Frau Eschweiler unterbricht kurz die Sitzung, um Eigentumsparteien der anliegenden Grundstücke die Möglichkeit zur Fragestellung einzuräumen. Herr Kelberlau antwortet, dass die rückwärtige Erschließung der Grundstücke, die an der Steinstraße liegen, in einem gesonderten Bebauungsplan geregelt werden und das Verfahren hierzu laufe.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf nimmt den Bericht der Verwaltung zur Kenntnis.

Sie empfiehlt einstimmig dem Rat, nach Abwägung der privaten und öffentlichen Belange, die Stellungnahmen der Bürger*innen sowie der Behörden, die nicht berücksichtigt werden konnten, zurückzuweisen.

Darüber hinaus empfiehlt sie einstimmig dem Planungsausschuss, gemäß § 2 Abs. 1 BauGB die Aufstellung und gemäß § 3 Abs. 2 BauGB die öffentliche Auslegung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes zur Innenentwicklung nach § 13 a BauGB Nr. 1002 - Von-Coels-Straße / Auf Trimpersfeld - in der vorgelegten Fassung zu beschließen.

zu 6 Bauhof Aachen-Eilendorf

Tagesordnungspunkt Ö6 abgesetzt

Tagesordnungspunkt Ö9 vorgezogen

Frau Jahn vom Eilendorfer Bündnis für Integration berichtet mündlich über den Sachstand der Unterbringung der Geflüchteten in Eilendorf. Einige Kinder werden bereits beschult, einige Mütter gehen bereits einer Arbeit nach. Ein System für die koordinierte Weitergabe von Sachspenden werde derzeit etabliert. Wohnungsangebote können gerne beim Fachbereich Wohnen, Soziales und Integration eingereicht werden. Die Bezirksvertretung dankt Frau Jahn stellvertretend für die vielen

Helfenden und unterstützt die Bemühung des Bündnisses durch den Einsatz bezirklicher Verfügungsmittel, die unter Tagesordnungspunkt Ö12 beschlossen werden.

Der Fachbereich Wohnen, Soziales und Integration konnte aufgrund der personellen Belastung durch die Flüchtlingssituation nicht persönlich erscheinen und hat zu dem politischen Antrag eine schriftliche Stellungnahme abgegeben, diese liegt als Tischvorlage vor.

zu 7 Ablauf Grundstücksvergaben städtischer Grundstücke im Konzeptverfahren

Vorlage: FB 23/0116/WP18

Herr Kemperdick und Frau Fehlhaber vom Fachbereich Immobilienmanagement stellen mündlich mittels Power-Point-Präsentation den Ablauf zur Behandlung von Potenzialflächen vor. Die Fachverwaltung zieht dabei die Konzeptvergabe der Direktvergabe vor. Die einzelnen Phasen (z. B. Vorbereitung, Ausschreibung, Auswahlprozess, Qualitätssicherung, Projektabschluss) werden erläutert, die Bewertungsmatrix zur Wahrung der Rechtssicherheit wird exemplarisch vorgestellt.

Als Potenzialflächen in Eilendorf hat der Fachbereich Immobilienmanagement insbesondere folgende Bereiche im Blick:

1. Auf Trimpersfeld
2. Forster Straße
3. Krebsstraße
4. Hansmannstraße / „Dreieck Steinstraße“
5. Leinergasse
6. Kellershaustraße
7. Kaiserstraße

Die Bezirksvertretung dankt für den ausführlichen Vortrag.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf nimmt die Vorlage zum standardisierten Ablauf der Grundstücksvergabe städtischer Grundstücke im Konzeptverfahren zur Kenntnis.

zu 8 Errichtung von netzgebundenen Trinkwasserspendern im öffentlichen Raum - Standortkonzept;

hier: Ratsanträge der Grünen Fraktionen in den Aachener Bezirken Mitte, Eilendorf, Brand, Haaren, Kornelimünster/ Walheim, Laurensberg und Richterich

Vorlage: FB 61/0343/WP18

Der Auszug aus der Niederschrift der Sitzung der Kommission Barrierefreies Bauen vom 04. April 2022 zu diesem Thema wird als Tischvorlage zur Kenntnis gegeben.

Die Bezirksvertretung begrüßt die Errichtung von Trinkwasserspendern. Es wird erwartet, dass die Hygiene sichergestellt wird und angeregt, dass ein einheitliches Modell für ganz Aachen gewählt wird, um Wartung und Reparatur zu vereinfachen.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Eilendorf nimmt den Bericht der Verwaltung zur Kenntnis und beauftragt einstimmig die Verwaltung mit der Standortsuche zur Errichtung von Trinkwasserspendern auf Basis des vorliegenden Standortkonzeptes, unter Beteiligung des Bezirks, und der Konkretisierung der Planung.

Der Antrag der Fraktion Die Grünen vom 08.03.2020 gilt damit als behandelt.

zu 9 Bericht über die Versorgungslage der Frauen und Kinder, die vor dem Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine nach Eilendorf geflüchtet sind.

Antrag von Grüne / CDU / SPD vom 21. März 2022

Vorlage: BA 2/0031/WP18

s. Tagesordnungspunkt Ö 6

zu 10 Sachstandsbericht aus der Zukunftswerkstatt

Es liegt kein aktueller Sachstandsbericht vor.

zu 11 Anträge / Anfragen

Vorlage: BA 2/0032/WP18

Neben den Anträgen auf bezirkliche Mittel liegen drei politische Anträge vor.

Zum Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN (Aufstellen einer Sammelbox für Mobiltelefone im Bezirksamt Aachen-Eilendorf) erklärt der Bezirksamtsleiter, dass bereits seit 2018 eine Sammelbox für Mobiltelefone im Bezirksamt aufgestellt sei. Er wird jedoch gerne prüfen, ob eine zusätzliche Box des NABU aufgestellt werden kann. Der Antrag gilt damit als behandelt.

Der Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN (Einrichtung eines Blinklichts am Fußgängerüberweg an der Josefstraße/Ecke Kaiserstraße) wird einstimmig an die Fachverwaltung verwiesen.

Zum Antrag der SPD-Fraktion (Aufstellung mehrerer Fahrradbügel an der Einmündung Karlstraße/Hansmannstraße) liegt bereits eine Stellungnahme der Fachverwaltung vor und gilt damit als behandelt.

zu 12 Vergabe der bezirklichen Verfügungsmittel 2022 - Stichtag 31. März

Die Bezirksbürgermeisterin berichtet über die Vergabe der bezirklichen Verfügungsmittel (15.900 €) und die vorliegenden Anträge auf bezirkliche Verfügungsmittel.

Abzüglich der in Vergangenheit beschlossenen Grundförderungen (6.000 €) und des Volkstrauertages (300 €) sollen aus den rechtlichen Verfügungsmitteln zum aktuellen Stichtag die Projektförderanträge des Tennisclubs (600 €), der Arminia (500 €) und des Bündnisses für Integration (2.140 €) bezuschusst werden. Es verbleiben für den Stichtag 30. September Restmittel in Höhe von 6.360 €.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf beschließt einstimmig mit bezirklichen Verfügungsmitteln in Höhe von 600 € den Tennisclub 1950 Eilendorf e.V. (Zuschuss zum Kinder- und Jugendtraining), in Höhe von 500 € die DJK Arminia Eilendorf (Zuschuss zur Nichtschwimmerausbildung) und in Höhe von 2.140 € den Trägerverein Eilendorfer Bündnis für Integration e.V. (Zuschuss zur Unterstützung von Flüchtlingen aus der Ukraine) zu fördern.

zu 13 Verwendung der bezirklichen Investitionsmittel 2022

Die Bezirksbürgermeisterin teilt mit, dass im Ansatz des Haushaltes 2022 bezirkliche Investitionsmittel in Höhe von 70 T€ zur Verfügung stehen.

Nach vorheriger interfraktioneller Abstimmung sollen in dieser Sitzung bezirkliche Investitionsmittel in Höhe von 27.923 € für folgende Maßnahmen beschlossen werden.

Seniorenzentrum St. Severin (Beinwärmer für das Rikscha-Projekt/Flaniermobil)	723 €
St. Sebastianus-Schützenbruderschaft 1310 Eilendorf e. V. (Unterstützung für das Bezirksfest und Finanzierung Bierwagen)	1.000 €
Heimatverein Eilendorf 1983 e.V. (Ausstellung am Tag der offenen Türe im Bezirksamt)	1.000 €
Instrumentalverein Eilendorf 1869 e.V. (Sicherstellung des gemeinsamen Probebetriebs)	2.700 €
Bühne '78 e.V. (Aufrechterhaltung und Weiterführung des Theatervereins)	4.000 €
KG Nirmer Narrenzunft 1954 e.V. (Umgestaltung Karnevalswagen)	500 €
IG Eilendorfer Vereine (Bühne Bürgerfest und Open Street)	10.000 €
SV 1914 Eilendorf e.V. (Integration von Geflüchteten und Coronabelastungen)	1.000 €
Bezirksamt Eilendorf (Geschäftsaufwand Zukunftswerkstatt)	1.000 €
Bezirksamt Eilendorf (Öffentlichkeitsarbeit)	3.000 €
Bezirksamt Eilendorf (Ehrenamtspreis Aufruf und Zuwendung)	1.000 €
Bezirksamt Eilendorf (Anschaffung und Aufbau Saatgutautomaten)	2.000 €

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Eilendorf beschließt einstimmig ausbezirklichen Investitionsmittel 723 € dem Seniorenzentrum St. Severin (Beinwärmer für das Rikscha-Projekt/Flaniermobil), 1.000 € der St. Sebastianus-Schützenbruderschaft 1310 Eilendorf e. V. (Unterstützung für das Bezirksfest und Finanzierung Bierwagen), 1.000 € dem Heimatverein Eilendorf 1983 e.V. (Ausstellung am Tag der offenen Türe im Bezirksamt), 2.700 € dem Instrumentalverein Eilendorf 1869 e.V. (Sicherstellung des gemeinsamen Probebetriebs), 4.000 € der Bühne ´78 e.V. (Aufrechterhaltung und Weiterführung des Theatervereins), 500 € der KG Nürmer Narrenzunft 1954 e.V. (Umgestaltung Karnevalswagen), 10.000 € der IG Eilendorfer Vereine (Bühne Bürgerfest und Open Street), 1.000 € dem SV 1914 Eilendorf e.V. (Integration von Geflüchteten und Coronabelastungen) und 7.000 € dem Bezirksamt Eilendorf (1.000 € Geschäftsaufwand Zukunftswerkstatt / 3.000 € Öffentlichkeitsarbeit / 1.000 € Ehrenamtspreis Aufruf und Zuwendung / 2.000 € Anschaffung und Aufbau Saatgutautomaten) zur Verfügung zu stellen.

zu 14 Mitteilungen der Verwaltung

Die Mitteilungen der Verwaltung liegen schriftlich als Tischvorlage vor.

Darüber hinaus teilt der Bezirksamtsleiter mit, dass der Sanierungsbedarf des Straßenbelags in der Kaiserstraße mittelfristig durch die Fachverwaltung bearbeitet werde.

Er macht darauf aufmerksam, dass die Prüfung der Installation einer Ampelanlage an der Ecke Von-Coels-Straße / Heckstraße durch den Fachbereich Stadtentwicklung, -planung und Mobilitätsinfrastruktur nun vertieft vorgenommen werde.

Auf Nachfrage erklärt Herr Freude, dass er den Sachstand hinsichtlich des Ausbaus / Umbaus des Radvorrang-Route über die Von-Coels-Straße in Höhe Marienstraße erfragen und Polizeikontrollen wegen der vielen beobachteten Rotlichtverstöße anregen werde.

zu 15 Einrichtung einer attraktiven und sicheren Umleitungsstrecke für den Fuß- und Radverkehr zwischen Eilendorf und Haaren während der Sperrphasen der Wegeverbindung unter der Haarbachtalbrücke
Antrag von Grüne, CDU, SPD und FDP vom 01.04.2022
Vorlage: BA 2/0035/WP18

Nach einer kurzen Erläuterung der Antragsstellung wird ohne weitere Aussprache der Beschluss gefasst.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf beauftragt einstimmig die Verwaltung, in den Gesprächen mit der Autobahn GmbH die Belange der Bezirksvertretung Eilendorf zu berücksichtigen und sicherzustellen, dass während der gesamten Bauphase und der damit einhergehenden Sperrung der Wege unterhalb der Autobahnbrücke der A 544 (Haarbachtalbrücke) attraktive und sichere Wegeverbindung für den Fuß- und Radverkehr zwischen Eilendorf und Haaren zur Verfügung stehen. Diese sind schon im Vorfeld zu ertüchtigen, gut auszuschildern und entsprechend bekannt zu machen.

Tagesordnungspunkt Ö16 erweitert

Die vorgelegte Tischvorlage wird ohne Diskussion beschlossen.

Durch die vorgezogene Behandlung als Tischvorlage in der heutigen Sitzung kann die Bezirksvertretung Eilendorf vor der Entscheidung im Kinder- und Jugendausschuss beschließen.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Eilendorf nimmt die Ausführungen der Vorlage zur Kenntnis und empfiehlt einstimmig dem Kinder- und Jugendausschuss:

1. die nachfolgenden Einrichtungen für das Landesprogramm Familienzentren 2022/2023 zu melden:

- Kindertagesstätte St. Josef, Holsteinstraße 5a, 52068 Aachen (Caritas-Lebenswelten GmbH)
- Kindertagesstätte Tivolino, Krefelder Straße 199, 52074 Aachen (Lebenshilfe)

2. im Falle einer nachträglich möglichen Zuweisung eines weiteren Kontingents durch das Land NRW, dieses dem zertifizierten Verbund Philipp Neri Weg 6 und 11 sowie Reutershagweg 19 und Steppenbergallee 210 zuzuweisen

3. Auf Grundlage der Vorlage „Förderung von Elterncafés in Kitas“ aus März 2016 wird dem Kinder- und Jugendausschuss einstimmig empfohlen, bei Wegfall einer Kindertagesstätte aus kommunaler Förderung weitere Kindertagesstätten in die Förderung von Elterncafés zu überführen.

Dies ist bei der Kindertagesstätte St. Josef, Holsteinstraße 5a, der Fall.

Es wird daher dem Kinder- und Jugendausschuss einstimmig empfohlen, ab Haushaltsjahr 2022 folgende Kindertagesstätten in die Förderung von Elterncafés zu überführen:

- Städtische Tageseinrichtung für Kinder Auf Überhaaren 20, 52080 Aachen (Stadt Aachen)
- Städtische Tageseinrichtung für Kinder Stapperstraße 32, 52080 (Stadt Aachen)